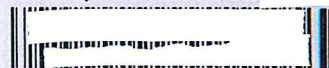


PARAUGS

Unikālais dzīvesnumurs
(Unique Life Number / Numéro Unique)

42800100001

(LV00100001)



Vārds
(Name / Nom)

ZIRGA PASE

Zirgu dzimtas dzīvnieka standarta aizstājošais identifikācijas dokuments
Standard replacement identification document for equidae
Document de remplacement d'identification standard des équidés



Lauku atbalsta
dienests

Lauku atbalsta dienests
Rural Support Service of Latvia

Republikas laukums 2, Rīga, LV-1010, Latvija
+371 67095000, pasts@lad.gov.lv
www.lad.gov.lv

Pases Nr.
(Passport No. / Passeport no.)

00000

Izdošanas datums
(Date of issue / Date d'émission)

27.07.2026

I Iedaļa, A daļa	A daļa. Identifikācijas informācija / Section I, Part A - Identification details / Chapitre I, Partie A - Détails d'identification	4
I Iedaļa, B daļa	B daļa. Kontūrzīmējums / Section I, Part B - Outline diagram / Chapitre I, Partie B - Signalement graphique	6
I Iedaļa, C daļa	C daļa. Kastrācija, apraksta verificēšana, citas modifikācijas / Section I, Part C - Castration, verification of the description, other modifications / Chapitre I, Partie C - Castration, vérification de la description, autres modifications	7
II Iedaļa	Zāļu ievadīšana / Section II - Administration of medicinal products / Chapitre II - Administration de médicaments	9
III Iedaļa	Validācijas zīme vai licence / Section III - Validation Mark or Licence / Chapitre III - Marque de validation ou licence	10

Pases Nr. 000004

42800100001

2/16

Apraksts / Description / Description

LV

Šī pase ir Lauku atbalsta dienesta īpašums, kas izdota saskaņā ar Komisijas īstenošanas regulu (ES) 2021/963 no 10.06.2021. Pasei vienmēr ir jābūt kopā ar zirgu pie tā pārvietošanas un nekavējoties jāuzrāda, ja to pieprasa kompetentās institūcijas. Pasē esošās informācijas krāpnieciska pārveidošana ir aizliegta. Jebkuras nepieciešamās izmaiņas pasē ir spēkā, ja tās veic un apstiprina pases izdevējiestāde. Ja zirga pase nozāģēta vai nozagta, īpašniekam nekavējoties par šo faktu jāinformē pases izdevējiestāde. Ja zirgs pazudis, miris, nokauts vai nonāvēts īpašniekam pase ir jāatdod pases izdevējiestādei. **Zirga pase nekalpo kā īpašuma pierādījums.** Vārds "zirgs", kas turpmāk minēts pasē, attiecas uz zirgu dzimtas dzīvnieku.

EN

This passport is the property of Rural Support service, issued in accordance with the Commission Implementing Regulation (EU) 2021/963 of 10.06.2021. The passport should always be accompanied with equine when being moved and be presented without delay by the competent authority. Fraudulent alterations of the information in the passport are prohibited. Any necessary modifications in the passport are valid only if they are carried out and approved by the competent authority. The passport immediately must be returned to the issuing body if it is lost or stolen. The passport must be returned to the issuing body after the animal has died, has destroyed, was lost or stolen. **The horse passport does not constitute proof of ownership of the horse.** The word "horse", hereinafter referred in the passport is relating to the equidae.

FR

Ce passeport est propriété du Agence de Soutien Rural, délivré conformément au règlement d'exécution de la Commission (UE) 2021/963 du 10/06/2021. Le passeport doit être toujours ensemble avec le cheval qui est transféré et doit être immédiatement montré, sur demande par les autorités compétentes. Le changement frauduleuse de l'information contenue dans le passeport est interdite. Les modifications nécessaires pour le passeport sont valables que si elles sont effectuées et approuvées par l'autorité de délivrance. Si le passeport du cheval est perdu ou volé, le propriétaire doit immédiatement informé l'autorité de délivrance. Si le cheval est perdu, mort, abattu ou tué, le propriétaire doit retourner le passeport à l'autorité de délivrance. **Le passeport du cheval ne sert pas comme preuve de propriété.** Le mot "cheval", ci-après dénommé dans le passeport, s'applique à l'animal relatif à équins.

Pases Nr. 00000

42800100001

3/16

I IEDAĻA, A daļa - Identifikācijas informācija / Section I, Part A - Identification details / Chapitre I, Partie A - Détails d'identification

Suga: Zirgs Dzimšanas datums: 01.01.2026 Vārds (fakultatīvi):
Species / Espèce Date of birth / Date de naissance Name (optional) / Nom (optionnel)
Dzimums: Vīriešu Dzimšanas valsts:
Sex / Sexe Country of birth / Pays de naissance

Apraksts / Description / Signalement:

a) Krāsa / Colour / Robe:
Bēra

b) Galva / Head / Tête:

c) Kreisā priekškāja / Foreleg L / Ant. G:

d) Labā priekškāja / Foreleg R / Ant. D:

e) Kreisā pakalkāja / Hind leg L / Post G:

f) Labā pakalkāja / Hind leg R / Post D:

g) Kermenis / Body / Corps:

h) Markējumi / Markings / Marques:

Pases Nr. 000004

4280010000

4/16

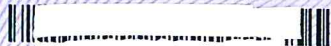
Unikālais kods vai dzīvesnumurs (15 cipari) / Unique Code or Life Number (15 digits) / Code Unique ou Numéro unique d'identification valable à vie (15 chiffres):

42800100001

Nolasīšanas sistēma (ja tā nav ISO 11784) / Reading system (if not ISO 11784) / Système de lecture (si différent de ISO 11784):

Transpondera kods (ja pieejams), svītru kods (fakultatīvi) / Transponder code (where available), bar-Code (optional) / Code du transpondeur (si disponible), code-barres (optionnel):

42800100001



Alternatīva identitātes verificēšanas metode (attiecīgajā gadījumā) / Alternative method for identity verification (if applicable) / Méthode alternative de vérification d'identité (si applicable):

Informācija par jebkādu citu piemērotu metodi, ar kuru garantēti pārbaudāma dzīvnieka identitāte (asinsgrupa/DNS kods) (fakultatīvi) / Information on any other appropriate method providing guarantees to verify the identity of the animal (blood group/DNA code) (optional) / Informations sur toute autre méthode appropriée donnant des garanties pour vérifier l'identité de l'animal (groupe sanguin/code ADN) (optionnel)

Datums / Date / Date: 27.07.2026

Vieta / Place / Lieu: Republikas laukums 2, Rīga, Lauku atbalsta dienests

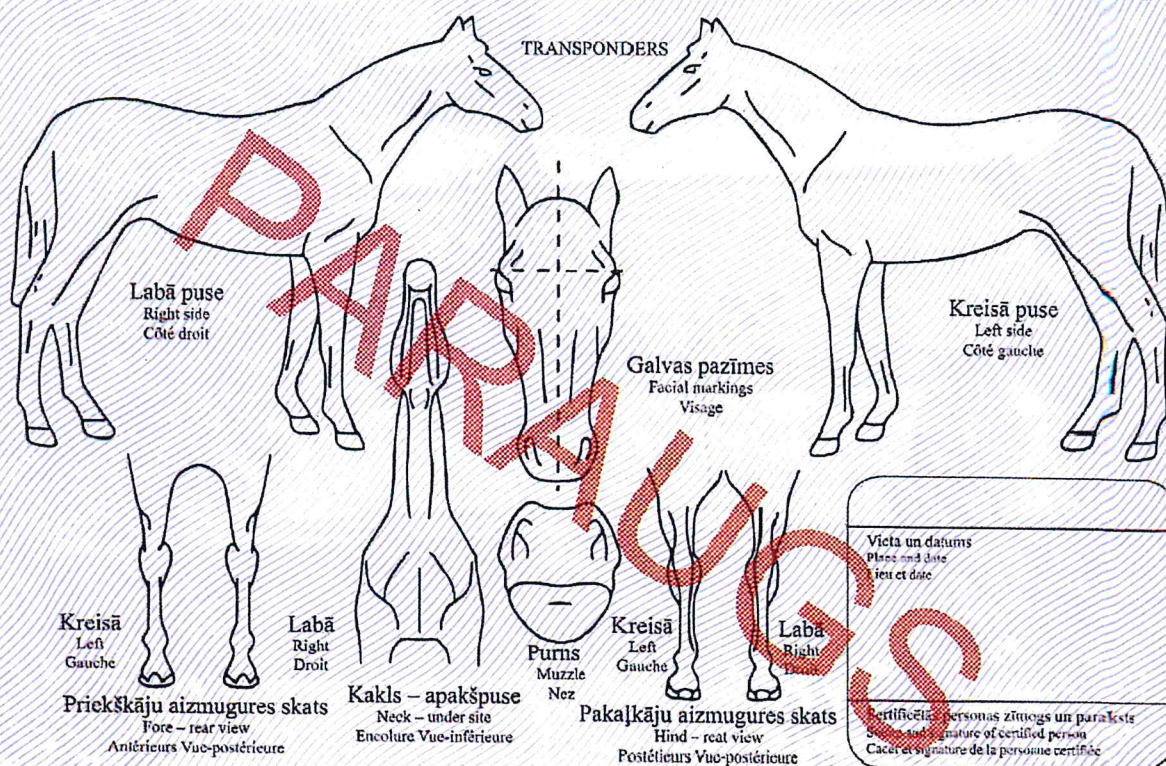
Kvalificētās personas paraksts (vārds, uzvārds drukātiem burtiem) / Signature of qualified person (name in capital letters) / Signature de la personne qualifiée (nom en lettres capitales)

Kompetentās iestādes vai deleģētās struktūras zīmogs / stamp of competent authority or delegated body / cachet de l'autorité compétente ou de l'organisme délégué:

Pases Nr. 000004

42800100001

5/16



Pases Nr. 000004

4280010000

6/16

I IEDAĻA, C daļa - Kastrācija, apraksta verificēšana, citas modifikācijas

Section I, Part C – Castration, verification of the description, other modifications

Chapitre I, Partie C – Castration, vérification de la description, autres modifications

Kastrācija / Castration / Castration

Kastrācijas datums un vieta:

Date and place of castration /

Date et lieu de la castration

Veterinārārsta paraksts un zīmogs:

Signature and stamp of veterinarian /

Signature et cachet du vétérinaire

Identifikācija / Identification / Identification

Apraksta verificēšana / Verification of the description / Vérification de la description Ieskaitot / Include / Mentionner	Datums un vieta / Date and place / Date et lieu	Kvalificētās personas paraksts (vārds, uzvārds drukātiem burtnēm) / Signature of qualified person (name in capital letters) / Signature de la personne qualifiée (nom en lettres capitales)	Kompetentās iestādes vai deleģētās struktūras zīmogs / Stamp of competent authority or delegated body / Cachet de l'autorité compétente ou de l'organisme délégué:
1	2		4
1. Grozījumi / Amendments / Rectifications :			

Pases Nr. 000004

42800100001

7/16

1	2	3	4
2. Papildinājumi / Additions / Adjonctions:			
3. Identifikācijas dokumenta registrācija kompetentās iestādes un deleģētās struktūras datubāzē, izņemot to, kas izdevusi dokumenta oriģinālu / Registration of an identification document in the database of a competent authority or delegated body other than that which issued the original document / Enregistrement d'un document d'identification dans la base de données d'une autorité compétente ou d'un organisme délégué autre que celui a délivré le document original			

Pases Nr. 000004 4

42800100001

8/16

II IEDAĻA / Section II / Chapitre II

Zaļu ievadišana

Administration of medicinal products

Administration de médicaments

Unikālais kods Unique code / Code Unique
000100001

I daļa / Part I / Partie I

Šīs iedaļas izdošanas datums un vieta ¹ / Date and place of issue of this Section ¹ / Date et lieu de délivrance de la présente section ¹ :

Kompetentā iestāde vai deleģētā struktūra šai identifikācijas dokumenta iedaļai ¹ / Competent authority or delegated body for this Section of the identification document ¹ / Autorité compétente ou de l'organisme délégué de la présente section du document d'identification ¹ :

II daļa / Part II / Partie II

Piezīme: Šis zirgs nav paredzēts nokaušanai, lai lietotu pārtikā, tāpēc tam var ievadīt veterinārās zāles, kas atļautas saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6 8. panta 4. punktu vai ievadīt zāles saskaņā ar minētās regulas 112. panta 4. punktu /

Note: The equine animal is not intended for slaughter for human consumption and may therefore undergo the administration of veterinary medicinal products authorised in accordance with Article 8(4) of Regulation (EU) 2019/6 or medicinal products administered in accordance with Article 112(4) of that Regulation. / **Remarque:** L'équidé n'est pas destiné à l'abattage pur la consommation humaine et par conséquent, l'équidé peut recevoir des médicaments vétérinaires autorisés conformément à l'article 8, paragraphe 4, du règlement (UE) 2019/6 ou des médicaments administrés conformément à l'article 112 paragraphe 4, du ledit règlement.

Pases Nr. 000001

4280010000

9/16

Deklarācija / Declaration / Déclaration	Šajā identifikācijas dokumentā aprakstītais zirgs nav paredzēts nokaušanai, lai lietotu pārtikā / The equine animal described in this identification document is not intended for slaughter for human consumption / L'animal équidé décrit dans le présent document d'identification n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine.		
Datums un vieta Date and place Date et lieu	Atbildīgais veterinārārsts, kas rīkojas saskaņā ar Regulas (EK) Nr.2019/6 112.(4) panta 4. punktu/ Veterinarian responsible acting in accordance with Article 112(4) of Regulation 2019/6² / Vétérinaire responsable procédant conformément à l'article 112, paragraphe 4, du règlement (UE) 2019/6:	Atbildīgais veterinārārsts / Veterinarian responsible / Vétérinaire responsable	
		Vārds, Uzvārds / Nom / Name: ⁵ Adrese / Adresse / Address: ⁵ Pasta indekss / Code postal / Postal code: ⁵ Vieta / Lieu / Place: ⁵	Paraksts / Signature / Signature
	Kompetentā iestāde² vai deleģētā struktūra² / Issuing body² or competent authority² / Organisme émetteur² ou autorité compétente² :	Atbildīgās personas vārds, uzvārds (drukātiem burtiem) un paraksts² / Name (in capital letter) and signature of the person responsible² / Nom (ne lettres capitales) et signature de la personne responsable² :	

Pases Nr. 000004

42800100001

10/16

III daļa / Part III / Partie III

Piezīme: Šis zirgs ir paredzēts nokaušanai, lai lietotu pārtikā. Neskarot Regulu (EK) Nr. 470/2009 un Direktīvu 96/22/EK, zirgam var veikt medikamentozu ārstēšanu saskaņā ar Regulas 2019/6 115. panta 1. punktu ar nosacījumu, ka šādi ārstētu zirgu drīkst nokaut lietošanai pārtikā tikai pēc tam, kad beidzies vispārīgais zāļu izdalīšanās periods - seši mēneši pēc datuma, kad pēdējais reizi ievadītas vielas, kas norādītas sarakstā saskaņā ar minētās regulas 115. panta 1. punktu.

Note: The equine animal is intended for slaughter for human consumption. Without prejudice to Regulation (EC) No 470/2009 and so treated may only be slaughtered for human consumption after the end of the general withdrawal period of six months following the date of last administration of the substances listed in accordance with Article 115(5) of that Directive.

Remarque: L'équidé est destiné à l'abattage pour la consommation humaine. Sans préjudice du règlement (CE) n° 470/2009 ni de la directive 96/22/CE, l'équidé peut faire l'objet d'un traitement médicamenteux conformément à l'article 10, paragraphe 3, de la directive 2001/82/CE à condition que l'équidé ainsi traité ne soit abattu en vue de la consommation humaine qu'au terme d'un temps d'attente général de six mois suivant la date de la dernière administration de substances listées conformément à l'article 115, paragraphe 5, de ladite directive.

Pases Nr. 00000

42800100001

11/16

ATZĪMES PAR IEVADĪTAJĀM ZĀLĒM / MEDICATION RECORD / ENREGISTREMENT DE LA MÉDICATION

Ar recepti izrakstīto zāļu pēdējās ievadīšanas datums un vieta, kā paredzēts saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6 115. panta 1. punktu ⁽²⁾ / Date and place of last administration, as prescribed, in accordance with Article 115(1) of Regulation (EU) 2019/6 ⁽²⁾ / Date et lieu de la dernière administration, telle que prescrite, conformément à l'article 115, paragraphe 1, du règlement (UE) 2019/6 ⁽²⁾	Būtiskā(-ās) viela(-as), kas iekļauta(-as) veterinārajās zālēs, kuras ievada saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6 115. pantu, kā minēts pirmajā slejā ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾ / Essential substance(s) incorporated in the medicinal product administered in accordance with Article 115 of Regulation (EU) 2019/6 as mentioned in the first column ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾ / Substance(s) essentielle(s) incorporée(s) dans le médicament administré conformément à l'article 115, du règlement (UE) 2019/6(2), comme mentionné dans la première colonne ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾	Veterinārārsts, kas atbild par veterināro zāļu ievadīšanu un/vai izrakstīšanu / Veterinarian responsible administering and/or prescribing administration of veterinary medicinal product / Veterinaire responsable administrant et/ou prescrivant l'administration d'un médicament vétérinaire		
		Vārds, Uzvārds / Nom / Name:⁵ Adrese / Adresse / Address:⁵ Pasta indekss / Code postal / Postal code:⁵ Vieta / Lieu / Place:⁵ Tālrunis / Tél. / Telephone ⁶:		Paraksts / Signature / Signature
		Vārds, Uzvārds / Nom / Name:⁵ Adrese / Adresse / Address:⁵ Pasta indekss / Code postal / Postal code:⁵ Vieta / Lieu / Place:⁵ Tālrunis / Tél. / Telephone ⁶:		Paraksts / Signature / Signature

Pases Nr. 00000

428001000C

12/16

IV daļa / Part IV / Partie IV ⁽⁷⁾

Piezīme: Reģistrētu zirgu dzimtas dzīvnieku tirdzniecība, kuriem ievadītas aliltrenbolonu vai beta-agonistus saturošas veterinārās zāles Direktīvas 96/22/EK 4. pantā minētajiem mērķiem, var notikt pirms zāļu izdalīšanās perioda beigām saskaņā ar Direktīvas 96/22/EK 7. panta 1. punktu / Trade in registered equidae to which veterinary medicinal products containing allyl trenbolone or beta- agonists have been administered for the purposes referred to in Article 4 of Directive 96/22/EC/ Les échanges des équidés enregistrés auxquels ont été administrés des médicaments vétérinaires contenant du trembolone allyle ou des substances beta-antagonistes aux fins indiquées à l'article 4 de la Directive 96/22/CE peuvent s'effectuer avant la fin de la période d'attente, conformément à l'article 4 de la Directive 96/22/CE

Pēdējās zāļu ievadīšanas datums saskaņā ar Direktīvu 96/22/EK 4. pantu / Date of last administration in accordance with Article 4 of Directive 96/22/EC / Date de la dernière administration conformément à l'article 4 de la Directive 96/22/CE	Viela (-as), kas iekļauta (-as) veterinārajās zālēs, kuras ievada saskaņā ar Direktīvas 96/22/EK 4. pantu / Substance(s) incorporated in the veterinary medicinal product administered in accordance with Article 4 of Directive 96/22/EC / Substance(s) incorporée(s) dans le médicament vétérinaire administré conformément à l'article 4 Directive 96/22/CE	Veterinārārsts, kas atbild par veterināro zāļu ievadīšanu un/vai izrakstīšanu / Veterinarian responsible administering and/or prescribing administration of veterinary medicinal product / Veterinaire responsable administrant et/ou prescrivant l'administration d'un médicament vétérinaire		
		Vārds, Uzvārds / Nom / Name:⁵ Adrese / Adresse / Address:⁵ Pasta indekss / Code postal / Postal code:⁵ Vieta / Lieu / Place:⁵ Tālrunis / Tél. / Telephone ⁶:		Paraksts / Signature / Signature

Pases Nr. 00000

428001000C

13/16

Piezīme: Šis zirgs ir paredzēts nokaušanai, lai lietotu pārtikā / The equine animal is intended for slaughter for human consumption. / L'equide est destinée à l'abattage pour la consommation humaine. Zirga nokaušana administratīvu iemeslu dēļ tiek atlikta vismaz uz 6 mēnešiem saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2021/963 38. panta 2. punkta b) apakšpunktu / The slaughter of the equine animal is for administrative reasons delayed for at least six months in accordance with Article 38(2)(b) of Implementing Regulation (EU) 2021/963 / L'abattage de l'equide est pour des raisons administratives retardé d'au moins six mois conformément à l'article 38, paragraphe 2(b) du règlement d'exécution (UE) 2021/963

Apturēšanas datums / Date of suspension / Date de la suspension	Vieta / Place / Lieu	Kompetentā iestāde vai deleģētā struktūra ² / Competent authority or delegated body / Autorité compétente ou organisme délégué ²	Atbildīgās personas vārds, uzvārds (ar drukātiem burtiem) un paraksts / Name (in capital letters) and signature of the person responsible / Nom (en lettres capitales) et signature de la personne responsable

Pases Nr. 00000

4280010000

14/16

Atsauces / References / Les références

- (1) Informācija jāsniedz tikai tadā gadījumā, ja šīs iedaļas izdošanas laiks atšķiras no I iedaļas izdošanas laika. / Information only required if this Section is issued at a different date than Section I. / Information à ne fournir que si la présente section est délivrée à une autre date que la section I.
- (2) Lieko svītrot / Cross out what is not applicable / Biffer les mentions inutiles.
- (3) Vielas obligāti jānorāda, atsaucoties uz vielu sarakstu, kas noteikts saskaņā ar Regulas (ES) 2019/6 115. panta 5. punktu. / Specification of substances against list of substances established in accordance with Article 115(5) of Regulation (EU) is compulsory. / Il est indispensable de spécifier les substances ne se fondant sur la liste de substances établie conformément à l'article 115, paragraphe 5, du règlement 2019/6/CE.
- (4) Informācija par citām saskaņā ar Regulu (ES) 2019/6 ieviešamajām veterinārajām zālēm ir fakultatīva. / Information on other veterinary medicinal products administered in accordance with Regulation (EU) 2019/6 is optional. / Les informations relatives à d'autres médicaments vétérinaires administrés conformément au règlement (UE) 2019/6 sont facultatives.
- (5) Vārdu, adresi, pasta indeksu un vietu norāda drukātiem burtiem. / Name, address, postal code and place (in capital letters). / Nom, adresse, code postal et lieu (en lettres capitales).
- (6) Tālruna numuru norāda šādi [+ valsts kods (reģiona kods) numurs]. / Telephone in format [+ country code (regional code) number]. / Numéro de téléphone selon le modèle [+ code pays (code régional) numéro].
- (7) IV daļa jāaizpilda saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2021/963 44. pantu. / Part IV to be completed in accordance with Article 44 of Implementing Regulation (EU) 2021/963 / La partie IV doit être complétée conformément à l'article 44 du règlement d'application (UE) 2021/963
- (8) Šo atsauci iespiest obligāti tikai tad, ja identifikācijas dokumentu dublikātos, kas izsniegti saskaņā ar Regulas (ES) 2021/963 38. panta 2. punkta b) apakšpunktu. / The print of this reference is only mandatory for duplicate identification documents issued in accordance with Article 38(2)(b) of Regulation (EU) 2021/963. / L'impression de cette référence n'est obligatoire que pour les duplicata de document d'identification délivrés conformément à l'article 38, paragraphe 2(b) du règlement d'exécution (UE) 2021/963.

Pases Nr. 00000

42800100001

15/16

III IEDAĻA / Section III / Chapitre III - Validācijas zīme vai licence /
Validation Mark or Licence / Marque de validation ou licence

Unikālais kods
Unique code / Code Unique

700100001

Saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/688 92. panta 2. punktu / In accordance with Article 92(2) of Delegated Regulation (EU) 2020/688 / Conformément à l'article 92, paragraphe (2), du règlement délégué (UE) 2020/688	Kompetentā iestāde vai deleģētā struktūra un zīmogs / Competent authority or delegated body and stamp / Autorité compétente ou organisme délégué et cachet	Kvalificētās personas vārds, uzvārds (ar drukātiem burtiem), paraksts, datums un vieta / Name (in capital letters), signature of qualified person, date and place / Nom (ne lettres capitales), signature de la personne qualifiée date et lieu
Validācijas zīme derīga līdz / Validation mark valid until / Marque de validation valable jusque a:		
Licence ir derīga līdz: / Licence valid until / Licence valable jusque a:		

Pases Nr. 00000: 1

42800100001

16/16